

Da: Viafarini <viafarini@viafarini.org>
A: Angela Vettese <angela.vettese@libero.it>
Data: Mercoledì, 16 ottobre 2002 16:00
Oggetto: proposta x PAC

Si propone al PAC l'organizzazione di un evento dedicato alla performance, a cura di Marina Abramovic e con il coinvolgimento di un gruppo di artisti performer da lei diretti. Il progetto nasce dalla recente esperienza realizzata in Viafarini, di cui esiste documentazione video, che vorrebbe trovare un suo proseguimento in un evento più importante per la città di Milano, visto l'interesse suscitato già nella sua forma sperimentale. Si pensa di allestire al PAC una serie di "living installations" aperta al pubblico per la durata di ventiquattro ore; lo spettatore potrà soffermarsi a suo piacimento avendo anche a disposizione un'ampia documentazione video su altre performance da consultare. Il progetto avrebbe la consulenza scientifica di Angela Vettese.

Si propone come data una giornata da definire con l'artista ad inizio febbraio.

Un primo budget di massima prevede spese per Euro 25/30 mila che dovrebbero essere coperte dal Comune di Milano, con riserva di verificare con il Vostro Ente un preventivo più dettagliato in base al progetto definitivo.

Organizzazione	5 milioni
Abramovic	4
Melati	2
Tecnici? Mico + Daneri	1
Attrezzature video/ Imateriali vari	5
Viaggi 20 persone	10
Hotel 3 notti 20 persone	6
Pasti/fee 100.000 al giorno a testa x 20	6
Brochure	5
Vettese	2
Emun calce	3/5

Da: Melati Suryodarmo <melatti@hotmail.com>
A: <viafarini@viafarini.org>
Data: Venerdì, 13 dicembre 2002 12:09
Oggetto: Re: <nessun oggetto>

48 Euro

dear patrizia,

I have written to you sometime ago that I would like to have the portofolio from the students for the exhibition last time in Milano to be sent back to me. They will need them for application of scholarship or something like that. Could you please send them to my address?

Marina was here the last five days. She brought the 10 Tibetan Lamas from India.

It was a very good time with the monks together. The class are so happy that it happens in Braunschweig.

But, because of that activity, Marina did not have even 15 minutes time with me to share about Milano. She just told me that everything will be different. This, for example that she will combine the PAC project with Illy Coffee and Napoli. I am not panic about this, as I know Marina how she works. Angela Vatesse wants to come to Braunschweig at the same time when I'll be in Indonesia in February.

This makes me more unsecure than the whole changing. marina can not even make me sure when Angela is coming to Braunschweig.

So, Marina said, it should be no problem because they will just be curating.

I will choose someone to work for me and inform me everything to Indonesia. So, I will go to Berlin tomorrow try to catch Marina again and if i will not be succeeded, I will make a phone call with her on monday in Amsterdam. Now, I have to wait for the next proposals of the students according to Illy Coffee project.

I'll call you next week for further information after I reach Marina.

I hope you have nice winter. We have -12°C in Braunschweig!

talk to you soon,
Melati

>From: Viafarini <viafarini@viafarini.org>

>To: <melatti@hotmail.com>

>Subject: <nessun oggetto>

>Date: Thu, 12 Dec 2002 17:13:42 +0100

>

>Dear Melati,

>

>didi you contact me in these days?

>

>I had problems with email.

>

>Patrizia

Add photos to your e-mail with MSN 8. Get 2 months FREE*.
<http://join.msn.com/?page=features/featuredemail>

Da: Viafarini <viafarini@viafarini.org>
A: Angela Vettese <angelavettese@libero.it>
Data: Venerdì, 31 gennaio 2003 17:10

Cara Angela,

Ecco gli appunti:

-18 maggio finisce Chen Zhen, smontano fino al 24 maggio, nel frattempo noi possiamo usufruire di uno spazio al PAC per preparare le cose

-Lucia pensa ad un evento molto concentrato, tutto accade in tre giorni densi; no le due settimane di installazione dopo le performance poiché le costerebbe troppo di custodia e in effetti anche di installazione: per fare le cose bene ci costerebbe troppo e teme in una mostra poco mostra, inoltre la Melati dice che dovrebbero stare a Milano un giorno in più per preparare la installazione

Le bacheche: al PAC hanno circa 20 tavoli con bacheca orizzontale, eventualmente sollevabile a 45 gradi, misure 220 x 80, che quindi non vanno a muro bensì per esempio a centro stanza, nella galleria di sopra o nello spazio giù vicino alle vetrate

Due ipotesi (lei preferisce la prima perché pensa che ci sia più gente)

mercoledì 28 maggio arrivano

giovedì prove

venerdì giornata intera di performances, con programma e orari da stabilire

sabato pausa, un incontro con Marina sul tema della performance, conferenza sulla storia della performance, convegno, invitare gli studenti, tutti seduti per terra, possibilità di vedere i video: 4 videoproiettori con un programma di video montati.

domenica giornata intera di performances, con programma e orari da stabilire

lunedì partenza

così avremmo 5 notti a Milano, x 20 persone.

Ipotesi alternativa,
Arrivo sabato 24 maggio
Domenica prove (brutto giorno per gli imprevisi tutto chiuso)
Lunedì performance
Martedì convegno
Mercoledì performance
Giovedì partenza

Questo sempre per viaggiare in aereo ed avere il sabato compreso, altrimenti potrebbero viaggiare in treno come l'altra volta ed arrivare al mattino, forse è anche meglio **devi parlarne con la Melati**

Budget

From: Melati Suryodarmo <melatti@hotmail.com>
A: <viafarini@viafarini.org>
Data: Martedì, 26 novembre 2002 18:37
Oggetto: Re: PAC



dear Patrizia,

I'm sorry for not coming back to you earlier.
I would like to tell you that my project in Indonesia is canceled till middle of January, because of the political situation.
That means, I will be here when Marina comes in December and be able to talk about all the proposed projects for PAC.
I will send the proposal to ViaFarini.
What do you prefer, do you want to have the proposal in CD (mac Word/QuarkExpress)?
Or already as a complete prints?

Proposing the Budget

Travel & Accomodation

travels (with liege wagen this time!!!) ???
--- maybe even with the flight could be cheaper. I will find out.
hotel (the same hotel, double rooms with private bathroom)
20 persone x One night 1.000 x3 nights = 3.000 euro
----- Do you think 3 nights will be enough to prepare the whole things?
----- I would prefer, let's say 5 nights stay
per diem for 4 days Euro 3.000
-----per diem then also for 6 days

a fee for you Euro 1.000 ???
----- plus some administrations expenses
a fee for Marina?
-----I will ask her directly, and also her accomodation materials ?

----- Yes, I will put into the list in the Proposal. I will not be able to give you the definite plan for the material cost, as long as not yet decided which works will be presented.

transportation?
----- Some Artworks and materials will be made and prepared in Braunschweig. I will find out the cheapest and the best way to deliver technical things?

----- I would like to know the technical facilities of PAC (VHS Player, Video projectors, Slide Projectors, DVD players, Sound equipments, Light,etc) Is it possible to get an information about it in detail?

marina would like to build an event with all of you in Milan for one week, but in this case we should triple the voices of hotel and per diem, this is out the budget we can propose to PAC

---- Maybe the 5 days will be a compromise?

I suggest to do an event of 15 days, concentrating the performances in two or tree days, then leaving documentation and videoprojection and photos.
---- I actually have the same idea like you have. But still we have to reserve one more day after the performance event to prepare the Installation works, which might be different than the performance.

As I learn from my experience working with Marina, there gonna be some surprises during the proses.
She has some idea that we should make a kind of repertoire f our works. Of

course some students are already so over estimating the idea.

I hope there gonna be a good agreement between the both sides of curators.
I do not want to repeat things like what happened to Ivan, or Daniel last time in ViaFarini.

And also the idea with her ex-students. Some have sent proposals too.

I also would like to ask you if there will be a possibility to apply for little fee for the students?

I think they would like to know about it too during the next meeting with Marina.

So, I am gathering all the proposals into a presentative one.
Please let me know if you want to have it in CD or prints.

hear from you soon,

melati

Add photos to your messages with MSN 8. Get 2 months FREE*.
<http://join.msn.com/?page=features/featuredemail>

Da: Melati Suryodarmo <melatti@hotmail.com>

A: <viafarini@viafarini.org>

Data: Martedì, 11 marzo 2003 20:11

Oggetto: Re: budget

dear monica,

> > So she is thinking of 3 hours performance per day, we take dinner break,
> > either the performances before or after dinner, we will combine with
> video
> > program.

So far I understand: for example : from 16 - 19 pm Videos/ speech
and from 19:30 - 22:30 pm Performances
or the other way around.

please try this attachment.

best,
Melati

The new MSN 8: advanced junk mail protection and 2 months FREE*
<http://join.msn.com/?page=features/junkmail>

Da: Melati Suryodarmo <melatti@hotmail.com>

A: <viafarini@viafarini.org>

Data: Martedì, 11 marzo 2003 16:26

Oggetto: Re: budget

dear Patrizia,

Thank you for your email. sorry, I could not come back to you earlier. I am ill at the moment and get such a strange cold.

So please find enclosed the list of budget. I change a little bit the details of material list. I do not know how much cost for example a rent of Video Projector for one day with 2300 Ansi Lumen. Or a rent of a monitor. So the technical list, especially of those works who needs a complicated technical requirements.

Travel:

I decide to take the train (sleep wagon), so that we can arrive 28th early and have more time in Milano to prepare. Some of us want to arrange their own travel with flights, in this way maybe for those who live in Berlin could be cheaper because they do not have to pay the train ticket to Braunschweig. And also the train cost Berlin Milano return for his date is more expensive than with flights.

For those, who will arrange their own flight, will get the same amount of train ticket price. If they can not find the cheaper flight ticket, then they have to add with their own money. the train ticket for each cost around 186,50 · and flight from Berlin is 195 · + airport tax 60 ·.

I will contact Till Steinbrenner and Ute if they will travel with their little truck. It would be the best solution to transport also all the materials from Braunschweig. It will be still cheaper than to send them with parcel company.

Amount of Students:

I made a mistake, as I did counted Till and Ute as one. They are of course two persons. And in addition, is Swantje Kauflers who is our artscience assistant. Marina wants her so much to come with. She is preparing all the press text of each works.

Which means, we have to reserve everything for travel and acomodation for 22 persons.

And about the partner of Anton Soloveitchik is not yet clear. If the work with partner is selected, than we have to put one more person for the perdiem, Lunsches, and hotel. Which means, 23 persons.

But I put then into the budget already in order to have the maximum summe. Is it OK? Her travel is included in the cost of work.

Schedule

I correspondence with Marina about the schedule. I should forward her message to you that please wait the schedule after she arrives in Braunschweig on the 7th of April.

But basicly, a nonstop performances from 4 - 10 pm does not make any sense in Italy, as people have to go for dinner. yes of course the artists and workers too...

So she is thinking of 3 hours performance per day, we take dinner break, either the performances before or after dinner, we will combine with video program. Something like this I guess... it makes more sense.

Marina wants that we all present more than one work. So I am just hoping that the changing of prices will not be too much.

Cost in addition:

Please mention that I include a cost of the dvd production of the Quotes and statements of students with protrait of them.

Da: Melati Suryodarmo <melatti@hotmail.com>
A: <viafarini@viafarini.org>
Data: Mercoledì, 16 aprile 2003 18:59
Oggetto: Re: PAC invitation layout

dear Patrizia,

It was nice talking to you on the phone.

Ok, here are some more answers:

>-holes in the wall for ivan: how large and how deep. the pac needs to
>know,
>because there might be problems with reparation of the wallpaper

19 stainless steel sticks. 40 cm long and 30 mm diameter each, the have to be installed into the wall ca.20cm deep and ø 3cm

>-why buy the sticks in Germany and then transport them? better to buy here Because Till Steinbrenner is going to prepare the sticks (cut, etc. and it is cheap too) the weight will be ca max. 15 kg.

>-in case of transport: is somebody coming with a van?

Yes, Till and Lotte will travel with van

>-what about the five artists that have already booked the flight? now they
>have to change ticket anyway because of venice. venice can pay the new
>ticket

We have talked about this on the phone. They have to give me all the receipts.

>-pony: we are looking for it
This going to be out door performance

>-teen-agers: we are looking for them; is susanne coming three days before? Susanne worries so much that she will not get the boys. Now she can contact you with email directly to ask about the boys. She will need the money also before we go to Milano for buying the masks

>-skull=Schaedel?

Yes, exactly, and it has to be the real human Schaedel one and not from plastic

>-bunch=Blumenstrauß

Grapes, green ones, she can buy it in Milano when she is there

NEW.....

Viola Yesiltac: will need a photo studio background paper in pink. This is a big paper roll to be installed on the wall which you normally use for making photo in the studio

Please send the money for the travel and some material cost from Germany to my account number:

Melati Suryodarmo-Lutz
Account Number: 1494 442
Bank Code: 25050000
Bank: NORD/LB Braunschweig, Altsatdtring Braunschweig

We will need this following amount:

Travel		4.100
Masks for Winterling:	200	
Total		4.300 Euro

Thank you for now and have a nice holiday

best regards,

Ivan petti

non supero 25000 €

They have to change the tickets

1 metro bianco

apertore e compare residue

petti e vaiplic a puenti!

Spotlight videopelma?

OK

like definite

Da: Melati Suryodarmo <melatti@hotmail.com>

A: <viafarini@viafarini.org>

Data: Giovedì, 1 maggio 2003 2:07

Oggetto: Re: <nessun oggetto>

Dear Monica,
please find attached the list in Word RTF, I hope you can open them now easily.

I think, we have to have someone, who has a car, to go shopping with those who need to buy their materials. We have two days to prepare. That would be the best solution.

All those things to be reimbursed, they can buy them in Milano or they bring from Germany.

We can manage the video Projectors:

1 for Ivan, he is going to do two days

1 for presentation, we need them for two days

2 for Irina, she needs only for one day, which means, Declane can use one on the other day and Susanne can use one at the other day. So, Irina can not perform on the same day with Declane and Susanne.

I have to check about the sound system. We have to be clever for the sounds too. I have to discuss this with Marina first. But first the video projector, could be like that as I propose above.

Karroussel slides projectors means, dia projektor mit runde magazine. KODAK Av, etc

Anna Berndtson

she does not need any people, but a kitchen somewhere else to cook, preparing spaghetti.

She will need the dishes and Geschirr, normal one like from IKEA is OK

Oliver Blomeier

he will travel from Braunschweig to Milano, as big part of his performance. therefore he needs to be supplied. Marina, has chosen this work. he will arrive in Milano two days before the exhibition and will show all what he produces during the travel.

ivan Civic

the iron sticks will be sent from Germany. the stick must be instalk into the wall which are drilled 20cm deep.

Yingmei Duan

we must find a man who can be naked . Totally naked. and the magnifying glass (Lupe) should be reimbursed

Nezaket Ekici

her piece is very loud. She needs good amplifier. And she has to buy her Bunch (Wein Trauben) and will be reimbursed

franz Gerlad Krumpf

Again a long duration performance. (8hours) he will buy his pigment and will be reimbursed

Daniel mueller-Friedrichsen

Starless Tour: Please note the girls and limousin. If not possible, please tell us as soon as possible

Steady Tate: The costume is quite difficult to buy and expensive. I will try to borrow from here. But they have to get borrowed from Germany.

texas Tie: Could you please find a SCHAUKEL Stuhl from Milano?

Iris Selke

altro attach?

→ no problem

⇒ 4 video Proj x 2 pp.

→ change sounds

→ swedish PAC
→ how many?

carroussel: not together with melati

PAC

→ Angelo

Mercedes 500
classe S 256,10,94

VIP + 760 + 10% IVA ?
Lindner Tower 98

h 74⁰⁰ - 21.00
accounto

→ va bene rosa?

→ archery set?

She will shoot with arrow on a mirror size 100x160x0,5cm with sound system

Anton Soloveitchik
please find a digital answering Maschine to borrow from Milano. Otherwise, i can buy second hand here in Germany.

→ ? Monica

Eun - Hye Hwang
She will find the coffee and a very uncomplicated work. Coffee will be reimbursed.
a coffee pot means the package of the coffee

Declan Rooney
Parish Newsletter a simple work too, needs a black chair and braun boxes (new)
SERVITUDE --- video projector

LOTTE LINDNER &
TILL STEINBRENNER
they will buy their potatoes, reimbursed
MOUNTAIN (Lotte Lindner) Camping Tent from Braunschweig

Dorte Strehlow
Levitiation, Second-- please find an Oriental carpet 1,80 m x 2,20 m Tesa

Melati Suryodarmo
lullaby for the Ancestors it doesn't matter if the horse has two colours, I prefer to have a big pony and not shettle pony for little kids. It must look like a horse, but still pony (140 cm height)
The Wooden wine Bucket (HOLZ KÜBEL) ø80cm from garden shop

Alé Lino 7 Karoussel Slide Projectors 5 I provide, 2 from Milano, and sound system, and also plinth to stand. the wooden speer I will bring from Germany.

Irina Thormann
VATERLAND Scull Lend from museum Milano, if possible, if not tell us as soon as possible. And 300 kg corn, maybe we have to order, I will send you the corn example. She will need a technician help to install her video projectors. She will need a quite big dark room for her life size projections. And also two construction for her video projectors.

→ problema / PAC

SUSANNE WINTERLING
global players in silent conspiracy-----group of schoolboys, the boy must be uniformed with black trousers and shirt and ninja mask, 14 ^ 20 yearsold, 15-20 persons --- I will tell her to buy the mask as soon as you tell me that you get the boys.

HEEJUNG UM
material will be reimbursed

Herma Wittstock
HIGH-WAY
Sunday Bath -----Zincbath (ZINK WANNE) klein normally for bathing baby in the 50s

→ wishes?
lei / Monica?

Viola Yesiltac
Untitled photo studio background paper role in light blue → sw?
Blue lines she will bring her own pair of Rollerblades

Amanda Coogan
The Sacred Heart 1 small plinth, 30cm x 30cm x 37cm(h),

DVD Presentation for presentation and statements

1 DVD PLAYER

1 Video Projector

OK, thank you and if you have question, please tell me. If you can not open the file, tell me please, I will send you with fax

best regards,
melati

MSN 8 helps eliminate e-mail viruses. Get 2 months FREE*.
<http://join.msn.com/?page=features/virus>

MELATI SURYODARMO

■ Wiedenkamp 109
■ 38159 Gross Gleidingen
■ GERMANY
■ Phone: +49 5300 930297
■ Fax: +49 5300 9019187
■ melatti@hotmail.com

Patrizia Brusarosco
Gallery ViaFarini
Via Farini35
20159 Milano Italy

Braunschweig, 5. Mai 2003

Dear Patrizia, Dear Monica,

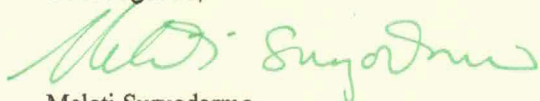
Please find enclosed:

- 1 CD with a scanned image for the Invitation Cover
- 2 suggestion for the images from Ivan and me
- 1 new proposal of the performances
- Material list
- Technical list
- Expenses list
- 1 draft of contract (we have to speak about this, because Marina wants, that we make a contract)

I have sent you also all the techniques and material list. Please write me or call me if you have any question. I will give the list of works, and also copy of this exemplar to Marina.

Thank you and looking forward for your reply.

Best regards,



Melati Suryodarmo

DA LUCIA MATINO
PER PATRIZIA BROSSARDINO

fax 02 66 80 4473

Luciano Cantarutti

Dà: "luciano cantarutti" <l.cantarutti@pac-milano.org>
A: "via farini" <viafarini@viafarini.org>
Data invio: mercoledì 28 maggio 2003 18.42
Oggetto: da Lucia Matino

Cara Patrizia, mancano pochi giorni alle performances e avrei bisogno di fare il punto su alcune questioni non ancora definite.

Ti elenco di seguito alcuni punti:

- ho innanzitutto bisogno di sapere più o meno i contenuti delle varie performances al fine di poter rispondere adeguatamente ad eventuali richieste di informazioni, ed inoltre vorrei vedere il progetto di allestimento dello spazio espositivo e del cortile per poter prevedere eventuali problemi e soluzioni;
- per quanto riguarda le due bacheche segnaletiche esterne sulla via Palestro, anziché comporre qualcosa con le cartoline, preferisco venga realizzato un ingrandimento della cartolina di invito, mettendo in una bacheca l'immagine e nell'altra il testo con le informazioni;
- è necessario coordinarsi con la massima precisione per la gestione delle due giornate e l'accoglienza del pubblico; per lo staff del PAC sono disponibili quattro persone alle quali si aggiungeranno quattro custodi museali. Voi quanti sarete? Considerato l'utilizzo del cortile, bisognerà probabilmente utilizzare come ingresso il cancello sulla strada. La limousine o il cavallo saranno già nel cortile o devono arrivare dalla strada?

Questi ed altri interrogativi, eventualmente anche da parte vostra, richiedono un breve incontro. Suggestisco martedì alle 11.00 o 12.00.

Ciao!

Lucia Matino

Lucia Matino

1 emello
67 x 67

luce 63,5 x 63,5

INVIATA ANCHE VIA E-MAIL

28/05/2003